

**RUS** Описание

1. Кнопка вкл. / выкл.
2. Моторный блок
3. Погружная часть блендера (несъемная)

**KAZ** Сипаттамасы

1. түймешігі On/off
2. Мотор бөлігі
3. блендер саптамасы



## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Перед первоначальным включением проверьте соответствие технических характеристик изделия, указанных в маркировке, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Назначение прибора. Ручной блендер – электрический прибор бытового назначения для механизации кухонных работ, предназначенный для использования в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Блендер можно использовать для приготовления детского питания, супов, соусов, муссов, молочных коктейлей и майонеза. Прибор не предназначен для промышленного применения. Не использовать вне помещений.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или другими повреждениями.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями (в том числе детьми), не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.
- Прибор не предназначен для измельчения твердых продуктов, таких как кофейные зерна, кубики льда,
- Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями прибора.
- Избегайте любого контакта с движущимися частями прибора.
- Неправильно собранный прибор может привести к возгоранию, электрическому шоку и другим повреждениям

- Максимальное допустимое время непрерывной работы – 1 минута. Выключите прибор и дайте двигателю остыть в течение 1 мин, прежде чем продолжить работу. После 5 циклов дайте двигателю остыть в течение 30 мин.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и удалите все упаковочные материалы и этикетки.
- Протрите блендер (моторный блок и погружную часть) влажной тканью и высушите. **Никогда не погружайте моторную часть под струю воды или в воду!**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Блендер можно использовать для приготовления детского питания, супов, соусов, муссов, молочных коктейлей и майонеза.
  - Не используйте блендер для колки льда для коктейлей. Используйте для обработки более мягких продуктов.
  - При приготовлении пюре/ коктейлей из фруктов или овощей предварительно порежьте их на кусочки и добавьте соответствующее количество воды.
- Поместите блендер в чашу с продуктом, который необходимо обработать, крепко держите прибор.

**Внимание: Не допускайте попадания жидкости выше линии соединения моторного блока и насадки.**

- Подсоедините блендер к сети.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл.
- Для измельчения продукта перемещайте блендер по емкости круговыми движениями.
- В случае блокировки режущих лезвий, отключите прибор от электропитания.
- После использования, отключите блендер от электросети.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой обязательно отключите прибор от электросети.
- Протрите моторную часть и погружную часть влажной тряпкой. Никогда не погружайте моторную часть под струю воды или в воду.
- Вытрите насухо детали прибора.
- Не используйте для чистки прибора абразивные чистящие средства.
- Рекомендуется мыть прибор сразу после использования, во избежание окрашивания пластиковых частей.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	Максимальная мощность	Вес нетто / брутто	Размеры коробки (Д x Ш x В)
220-240 В, 50 Гц	150 Вт	0,48 кг / 0,62 кг	68 мм x 68 мм x 352 мм

#### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенному на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

#### **Изготовитель:**

“MARTA TRADE INC.”

c/o Commonwealth Trust Limited, P.O. Box 3321, Road Town, Tortola, United Kingdom, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

#### **Производственный филиал:**

Cosmos Far View International Limited

Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед

Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Сделано в Китае

**Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ/ Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-2334

**Импортер:** ООО «Комета», Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр., д. 93, лит. А, пом. 7-Н



## **KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ**

### **ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

Аспапты пайдалана алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалалуында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желініздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіепте қолдануға арналмаған.
- Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
- Желілік бау еткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
- Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
- Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаныңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарапты пайдалансаңыз, қауіп төнүі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи электр желіден ажыратыңыз.
- Электр ток соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырманыңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Аспап қатты азық-түлікі үгітуге арналмаған.

- Аспаптың үшкір кескіш жұздерімен жұмыс істегендеге абай болыңыз.
- Дұрыс жиналмаған аспап жануға және басқа зақымдарға әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Үздіксіз жұмыстың ең жоғарғы рұқсат етілетін уақыты – 1 мин. Аспапты өшіріп, жұмысты жалғастырап алдында қозғалтқышты 1 мин бойы сұтыныңыз. Кейін 5 топтаманың аспапты өшіріп, жұмысты жалғастырап алдында қозғалтқышты 30 мин бойы сұтыныңыз.

## АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Моторлық блокты дымқыл шүберекпен сұртіп, кептіріңіз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Аспапты тазалау алдында электр желісінен міндетті түрде ажыратыңыз.
- Аспаптың өткір кесу жұздерін пайдаланғанда абай болыңыз!
- Моторлық бөлікті дымқыл шүберекпен сұртіңіз. Моторлық бөлікті су ағынына немесе суға ешқашан батырманыңыз.
- Пластик бөліктері боялмас үшін аспапты пайдаланған соң дереу жууга кеңес беріледі.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену	максималды қуат	Нетто / брутто салмағы	Қорап өлшемдері (Ұ x Е x Б)
220-240 В, 50 Гц	150 Вт	0,48 кг / 0,62 кг	68 мм x 68 мм x 352 мм

### Өндіруші зауыт:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED  
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Қытайда жасалған

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бүйім қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бүйімнің өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескептей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.